SONY

4-261-418-**21**(1)

Speaker Installation Guide
دليل تركيب السماعات
揚聲器安裝指南
扬声器安装指南
คู่มือการติดตั้งลำโพง
Руководство по установке динамиков
Посібник з установки динаміків

BDV-E985W/E980W/E980/E880

©2011 Sony Corporation Printed in Malaysia

To assemble the tall-type speakers, follow the directions on this front page. To install speakers on a wall, see the reverse side.

لتركيب السماعات الطولية، اتبع التوجيهات المعروضة على هذه الصفحة الأمامية. لتركيب السماعات على الحائط، انظر الجانب العكسي.

若要安装直立式揚聲器，請按照此正面的指示。若要在牆上安裝揚聲器，請參閱背面。

若要组装直立式扬声器，请按照本正面的指示操作。若要将扬声器安装在墙上，请参见背面。

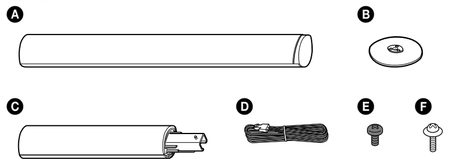
เมื่อต้องการประกอบลำโพงแบบตั้งพื้น ให้ปฏิบัติตามคำแนะนำในหน้านี้ หากต้องการแขวนลำโพงไว้กับฝาผนัง โปรดดูคำแนะนำในหน้าหลัง

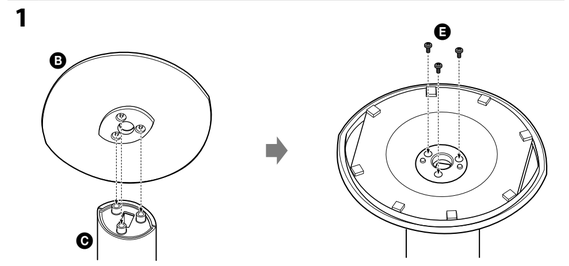
Для сборки высоких динамиков следуйте указаниям на этой первой странице. Для установки динамиков на стену см. инструкции на обратной стороне.

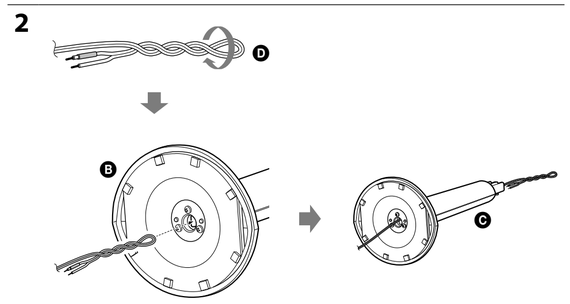
Щоб змонтувати вертикальні динаміки, дотримуйтесь вказівок, наведених на цій сторінці. Інформацію щодо встановлення динаміків на стіні див. на зворотному боці.

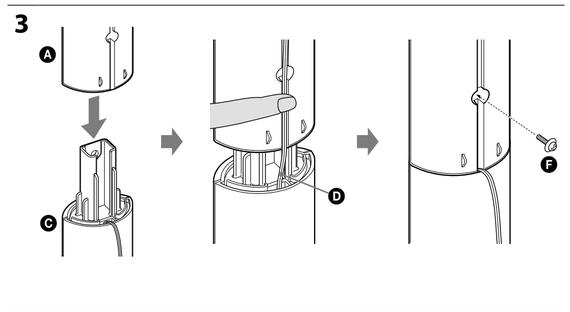
Assembling the tall-type speakers
تركيب السماعات الطولية
安装直立式揚聲器
组装直立式扬声器
การประกอบลำโพงแบบตั้งพื้น
Сборка высоких динамиков
Монтування вертикальних динаміків

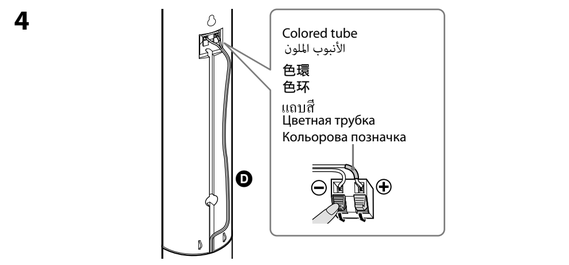
List of parts/قائمة الأجزاء/部件清單/部件表/รายการชิ้นส่วน/Список деталей/Список частин

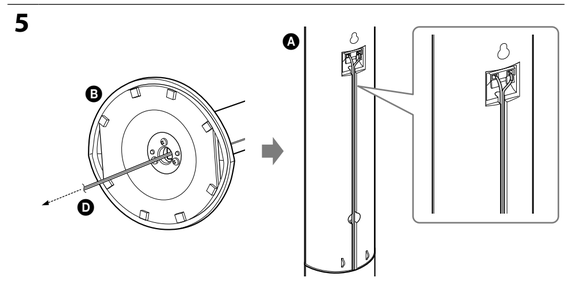












English

Spread a cloth on the floor to avoid damaging the floor when you assemble the speakers.

1 **Place the base (B) on the lower part of the speaker (C), and secure it with three black screws (E).**
Be sure use three screws for each speaker.

2 **Choose a speaker cord by matching the color of the label on the back of a speaker with the speaker cord's colored tube (see below). Fold the speaker cord (D) over about 70 cm and twist it. Thread the speaker cord up through the base (B) and out the top of the lower part of the speaker (C).**

Front left speaker (L): White — Front right speaker (R): Red
For models other than BDV-E880:
Surround left speaker (L): Blue — Surround right speaker (R): Gray

3 **Place the upper part of the speaker (A) onto the lower part of the speaker (C); lift the speaker cord (D) into the indentation at the rear of the upper part of the speaker, and while holding it with your finger, carefully attach the upper and lower parts of the speaker. Release the speaker cord, and secure the upper and lower parts of the speaker with a silver screw (F).**

4 **Connect the speaker cord (D).**

5 **Remove any slack from the speaker cord (D) by pulling it from below the base (B), and then slide the speaker cord into the indentation at the rear of the upper part of the speaker (A).**

عربي

ضع قماش على الأرضية لتفادي تعرض الأرضية للتلف عند تجميع السماعات.

1 ضع القاعدة (B) على الجزء السفلي من السماعة (C) وثبتها باستخدام المسامير الثلاثة السوداء (E).
تأكد من استخدام ثلاثة مسامير لكل سماعة.

2 اختر سلك السماعة من خلال مطابقة لون العلامة الموجودة على الجانب الخلفي من السماعة مع الأنبوب الملون لسلك السماعة (انظر ما يلي). قم بطي سلك السماعة (D) لمسافة 70 سم تقريبًا ثم الوه. مرر سلك السماعة لأعلى عبر القاعدة (B) ثم أخرجه من أعلى الجزء السفلي من السماعة (C).

السماعة الأمامية اليسرى (L): أبيض — السماعة الأمامية اليمنى (R): أحمر
بالنسبة للطرز بخلاف BDV-E880:
سماعة صوت محيطي يسرى (L): أزرق — سماعة صوت محيطي يمنى (R): رمادي

3 ضع الجزء العلوي من السماعة (A) على الجزء السفلي من السماعة (C)؛ ارفع سلك السماعة (D) في الفجوة الموجودة بمؤخرة الجزء العلوي من السماعة، وأثناء الإمساك به بأصابعك، قم بتركيب الجزأين العلوي والسفلي من السماعة بحذر. حرر سلك السماعة وأحكم ربط الجزأين العلوي والسفلي للسماعة باستخدام مسمار فضي (F).

4 قم بتوصيل سلك السماعة (D).

5 تخلص من أي ارتخاء بسلك السماعة (D) من خلال سحبه من أسفل القاعدة (B) ثم مرر سلك السماعة في الفتحة الموجودة خلف الجزء العلوي من السماعة (A).

繁體中文

當您要安裝揚聲器時，請在地板上鋪一塊布以防止損壞地板。

1 將底座（B）放在揚聲器下半部（C），然後用三個黑色螺絲（E）固定。
每個揚聲器務必使用三個螺絲。

2 將揚聲器背面標籤的顏色對應揚聲器導線的色環（如下），選擇揚聲器導線。將揚聲器導線（D）折回70 cm左右，然後扭轉。將揚聲器導線向上穿過底座（B）和揚聲器下半部（C），然後從頂部穿出。

左前置揚聲器（L）：白色 — 右前置揚聲器（R）：紅色
BDV-E880以外的機型：
左後置揚聲器（L）：藍色 — 右後置揚聲器（R）：灰色

3 將揚聲器上半部（A）放置在揚聲器下半部（C）上；將揚聲器導線（D）提起至揚聲器上半部的背面凹口，同時用手指按住，小心安裝揚聲器的上半部與下半部。鬆開揚聲器導線，並用一個銀色螺絲（F）固定揚聲器的上半部與下半部。

4 連接揚聲器導線（D）。

5 從底座（B）下方拉回以收起過長的揚聲器導線（D），然後將揚聲器導線滑入揚聲器上半部（A）的背面凹口。

简体中文

安装扬声器时，请在地板上铺一块布以防损坏地板。

1 将底座（B）置于扬声器的下半部（C），然后用三颗黑色螺丝（E）固定。
务必对每个扬声器使用三颗螺丝。

2 将扬声器背面标签的颜色对应扬声器导线色环的颜色（如下），选择扬声器导线。将扬声器导线（D）折回约70 cm，然后将其拧在一起。将扬声器导线向上穿过底座（B）和扬声器下半部（C），然后从顶部穿出。

左前置扬声器（L）：白色 — 右前置扬声器（R）：红色
BDV-E880以外的机型：
左后置扬声器（L）：蓝色 — 右后置扬声器（R）：灰色

3 将扬声器上半部（A）放置在扬声器下半部（C）上；将扬声器导线（D）提起至扬声器上半部背面的凹槽，同时用手指按住，小心安装扬声器的上半部和下半部。松开扬声器导线，并用一颗银色螺丝（F）固定扬声器的上半部和下半部。

4 连接扬声器导线（D）。

5 将扬声器导线（D）从底座（B）下方拉出并将其拉直，然后将扬声器导线滑入扬声器上半部（A）背面的凹槽。

ภาษาไทย

ขณะท่านประกอบลำโพง ให้ปูผ้าลงบนพื้นเพื่อหลีกเลี่ยงความเสียหายต่อพื้นผิว

1 สวมฐานรอง (B) เข้ากับลำโพงส่วนล่าง (C) และยึดไว้ด้วยสกรูสีดำ 3 ตัว (E)
ต้องใช้สกรูทั้ง 3 ตัว ยึดลำโพงแต่ละตัวไว้

2 เลือกสายลำโพงโดยการจับคู่สีที่ฉลากด้านหลังลำโพงกับแถบสีที่สายลำโพง (ดูภาพด้านล่าง) พับสายลำโพง (D) ให้ยาวเกิน 70 ซม. และบิดเป็นเกลียว จากนั้นสอดสายลำโพงเข้าไปในรูที่ฐานรอง (B) ผ่านลำโพงส่วนล่าง (C) ออกไปทางส่วนบน

ลำโพงหน้าด้านซ้าย (L): สีขาว — ลำโพงหน้าด้านขวา (R): สีแดง
สำหรับรุ่นอื่นๆ นอกเหนือจากรุ่น BDV-E880:
ลำโพงเซอร์ราวด์ด้านซ้าย (L): สีน้ำเงิน — ลำโพงเซอร์ราวด์ด้านขวา (R): สีเทา

3 วางลำโพงส่วนบน (A) ไว้บนลำโพงส่วนล่าง (C) กดสายลำโพง (D) เข้าไปในแนวร่องที่ด้านหลังของลำโพงส่วนบน และใช้นิ้วมือกดเอาไว้ จากนั้นค่อยๆ ต่อลำโพงส่วนบนกับลำโพงส่วนล่างเข้าด้วยกัน ปล่อยสายลำโพงแล้วยึดลำโพงส่วนบนกับลำโพงส่วนล่างให้แน่นด้วยสกรูสีเงิน (F)

4 ต่อสายลำโพง (D)

5 ดึงสายลำโพง (D) ให้ตึงโดยการดึงจากทางใต้ฐานรอง (B) จากนั้นจึงกดสายลำโพงเข้าไปในร่องที่ด้านหลังลำโพงส่วนบน (A)

Русский

Застелите пол, чтобы не повредить его покрытие при сборке динамиков.

1 **Установите основание (B) на нижнюю часть динамика (C) и закрепите его с помощью трех черных винтов (E).**
Обязательно используйте по три винта для каждого динамика.

2 **Выберите кабель динамика, сравнив цвет отметки на задней панели динамика с цветом трубки кабеля динамика (см. ниже). Согните кабель динамика (D) на расстоянии приблизительно 70 см от конца и скрутите его. Пропустите кабель динамика вверх через основание (B) и верхний конец нижней части динамика (C).**

Передний левый динамик (L): белый — Передний правый динамик (R): красный
Для моделей, отличных от BDV-E880:
Левый динамик объемного звучания (L): синий — Правый динамик объемного звучания (R): серый

3 **Установите верхнюю часть динамика (A) на нижнюю часть динамика (C); приподнимите кабель динамика (D) в углубление на задней поверхности верхней части динамика, и удерживая пальцем, аккуратно соедините верхнюю и нижнюю части динамика. Отпустите кабель динамика и закрепите верхнюю и нижнюю части динамика с помощью серебристого винта (F).**

4 **Подключите кабель динамика (D).**

5 **Устраните слабину кабеля динамика (D), вытянув его через основание (B), а затем уложите кабель динамика в углубление на задней поверхности верхней части динамика (A).**

Українська

Застеліть підлогу тканиною, аби запобігти її пошкодженню під час монтажу динаміків.

1 **Розмістіть базу (B) на нижній частині динаміка (C) та закріпіть її трьома чорними гвинтами (E).**
Обов'язково використовуйте по три гвинти для кожного динаміка.

2 **Оберіть шнур динаміка за кольором етикетки на задній поверхні динаміка та кольоровою позначкою на шнурі динаміка (див. нижче). Складіть шнур динаміка (D) на довжині приблизно 70 см і скрутіть його. Протягніть шнур динаміка через базу (B) та витягніть його з верхнього кінця нижньої частини динаміка (C).**

Лівий фронтальний динамік (L): білий — Правий фронтальний динамік (R): червоний
Для моделей, що відрізняються від BDV-E880:
Лівий динамік об'ємного звучання (L): синій — Правий динамік об'ємного звучання (R): сірий

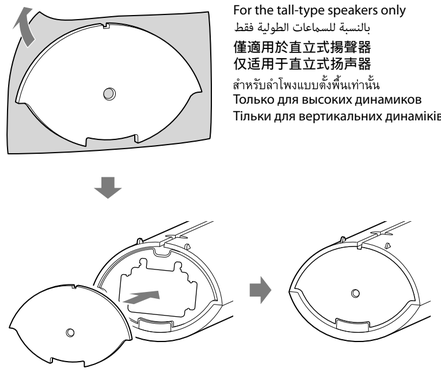
3 **Приєднайте верхню частину динаміка (A) до його нижньої частини (C); протягніть шнур динаміка (D) через заглиблення на задній поверхні верхньої частини динаміка, притримуючи його пальцем, обережно з'єднайте верхню та нижню частини динаміка. Відпустіть шнур динаміка та закріпіть верхню та нижню частини динаміка сріблястим гвинтом (F).**

4 **Підключіть шнур динаміка (D).**

5 **Усуньте будь-яке провисання шнура динаміка (D), потягнувши його знизу бази (B), а потім протягніть шнур динаміка через заглиблення на задній поверхні верхньої частини динаміка (A).**

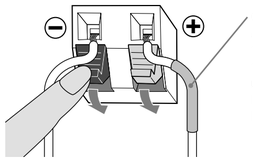
Installing speakers on a wall
تركيب السماعات على الحائط
将揚聲器安裝到牆壁上
将扬声器安装在墙上
การติดตั้งลำโพงบนผนัง
Установка динамиков на стену
Установлення динаміків на стіні

1



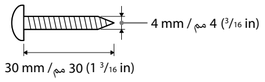
For the tall-type speakers only
بالنسبة للسماعات الطولية فقط
僅適用於直立式揚聲器
仅适用于直立式扬声器
สำหรับลำโพงแบบตั้งพื้นเท่านั้น
Только для высоких динамиков
Тільки для вертикальних динаміків

2

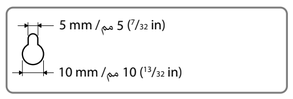


Colored tube
الأنبوب الملون
色環
色环
แถบสี
Цветная трубка
Кольорова позначка

3



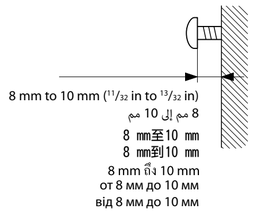
4 mm / مم 4 (3/16 in)
30 mm / مم 30 (1 3/16 in)



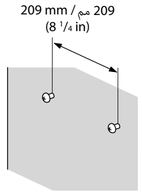
5 mm / مم 5 (7/32 in)
10 mm / مم 10 (13/32 in)

Hole on the back of the speaker
الفتحة الموجودة خلف السماعة
揚聲器背面上的孔
扬声器背面的孔
รูด้านหลังลำโพง
Отверстие на задней панели динамика
Отвір на задній стороні динаміка

4

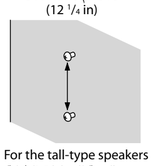


8 mm to 10 mm (11/32 in to 13/32 in)
8 مم إلى 10 مم
8 ㎜至10 ㎜
8 ㎜到10 ㎜
8 mm ถึง 10 mm
от 8 мм до 10 мм
від 8 мм до 10 мм



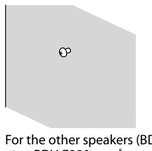
209 mm / مم 209 (8 1/4 in)

For the center speaker
بالنسبة للسماعة الوسطى
適用於中置揚聲器
适用于中置扬声器
สำหรับลำโพงกลาง
Для центрального динамика
Для центрального динаміка



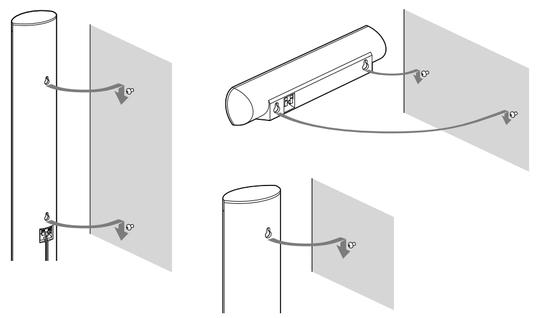
310 mm / مم 310 (12 1/4 in)

For the tall-type speakers
بالنسبة للسماعات الطولية
適用於直立式揚聲器
适用于直立式扬声器
สำหรับลำโพงแบบตั้งพื้น
Для высоких динамиков
Для вертикальних динаміків



For the other speakers (BDV-E880 only)
بالنسبة للسماعات الأخرى (فقط BDV-E880)
適用於其他揚聲器（僅限BDV-E880）
适用于其他扬声器（仅限BDV-E880）
สำหรับลำโพงแบบอื่นๆ (BDV-E880 เท่านั้น)
Для остальных динамиков (только для модели BDV-E880)
Для динаміків іншого типу (тільки для моделі BDV-E880)

5



English

Caution

- Contact a screw shop or installer regarding the wall material or screws to be used.
- Use screws that are suitable for the wall material and strength. As a plaster board wall is especially fragile, attach the screws securely to a beam and fasten them to the wall. Install the speakers on a vertical and flat wall where reinforcement is applied.
- Sony is not responsible for accidents or damage caused by improper installation, insufficient wall strength or improper screw installation, natural calamity, etc.

1 For the tall-type speakers only: Remove the protection sheet from the double-sided tape on the speaker-bottom cover, then attach the speaker-bottom cover to the bottom of the upper part of the tall-type speaker.

2 Connect the speaker cord to the speaker.
Be sure to match the speaker cords to the appropriate terminals on the speakers: the speaker cord with the color tube to ⊕, and the speaker cord without the color tube to ⊖.
Tube colors:

Front left speaker (L): White	Front right speaker (R): Red
Surround left speaker (L): Blue	Surround right speaker (R): Gray
Center speaker: Green	

3 Prepare screws (not supplied) that are suitable for the hole on the back of each speaker.

4 Fasten the screws to the wall.
Leave a space of about 8 mm to 10 mm between the wall and the head of the screw. For the center speaker and tall-type speakers, measure the distance between the screws before fastening the screws to the wall.

For the center speaker: 209 mm	For the tall-type speakers: 310 mm

5 Hang the speaker on the screw(s).

عربي

تنبيه

- اتصل بمحل متخصص ببيع البراغي أو بشخص متخصص في التركيب لمعرفة مادة الحائط أو البراغي التي يجب استعمالها.
- استعمل براغي ملائمة لنوع الحائط ومتانته. بما أن الحائط المبني من مادة الجص هش بشكل خاص، قم بتثبيت البراغي بإحكام على عارضة وثبتها بالحائط. قم بتركيب السماعات على حائط قائم ومسطح في الأماكن المُقواة.
- شركة Sony غير مسؤولة عن الحوادث أو الأضرار الناجمة عن التركيب غير المناسب أو التركيب على حائط ليس قويًا بما فيه الكفاية أو التركيب باستعمال برغي غير مناسب أو الكوارث الطبيعية، إلخ.

1 بالنسبة للسماعات الطولية فقط: قم بإزالة ورقة الحماية من الشريط ذي الوجهين بالغلاف أسفل السماعة، ثم قم بتركيب الغلاف أسفل السماعة بالجانب السفلي من الجزء العلوي للسماعة الطولية.

2 قم بتوصيل سلك السماعة بالسماعة.
تأكد من مطابقة أسلاك السماعة بأطراف التوصيل المناسبة بالسماعات: سلك السماعة المشتمل على الأنبوب الملون مع علامة ⊕ وسلك السماعة الذي لا يشتمل على الأنبوب الملون بعلامة ⊖.
ألوان الأنابيب:

السماعة الأمامية اليسرى (L): أبيض	السماعة الأمامية اليمنى (R): أحمر
سماعة صوت محيطي يسرى (L): أزرق	سماعة صوت محيطي يمنى (R): رمادي
السماعة الوسطى: أخضر	

3 قم بإعداد المسامير (غير المرفقة) المناسبة للفتحة الموجودة خلف كل سماعة.

4 ثبت المسامير بالحائط.
اترك مسافة تتراوح بين 8 مم إلى 10 مم تقريبًا بين الحائط ورأس المسمار.
بالنسبة للسماعة الوسطى والسماعات الطولية، قم بقياس المسافة بين المسامير قبل تثبيت المسامير بالحائط.

بالنسبة للسماعة الوسطى: 209 مم	بالنسبة للسماعات الطولية: 310 مم

5 علق السماعة على المسمار (المسامير).

繁體中文

小心

- 關於使用的牆面材料或螺絲，請聯絡螺絲商店或安裝人員。
- 使用適合牆面材料和強度的螺絲。由於石膏板牆壁易碎，請將螺絲牢固釘入柱子並撐入牆壁。將揚聲器安裝在足夠牢固的垂直和平整的牆壁上。
- Sony對因不正確安裝、牆壁不夠堅固、不正確安裝螺絲、自然災害等引起的事故或損壞不承擔責任。

1 僅適用於直立式揚聲器：從揚聲器底蓋上取下雙面膠帶的保護貼紙，然後將揚聲器底蓋安裝到直立式揚聲器上半部的底部。

2 將揚聲器導線連接到揚聲器。
請確保揚聲器導線與對應揚聲器端子的極性相一致：將有色環的揚聲器導線對應到⊕，將無色環的揚聲器導線對應到⊖。
色環顏色：

左前置揚聲器（L）：白色	右前置揚聲器（R）：紅色
左後置揚聲器（L）：藍色	右後置揚聲器（R）：灰色
中置揚聲器：綠色	

3 準備適合各揚聲器背面上孔的螺絲（不提供）。

4 將螺絲旋入牆壁。
在牆壁與螺絲頭部之間保留約8 ㎜至10 ㎜的空間。對於中置揚聲器和直立式揚聲器，將螺絲旋入牆壁之前，測量螺絲之間的距離。

中置揚聲器：209 ㎜	直立式揚聲器：310 ㎜

5 將揚聲器掛於螺絲上。

简体中文

注意

- 关于使用的墙面材料或螺丝，请联络螺丝商店或安装人员。
- 使用适合墙面材料和强度的螺丝。由于石膏板墙壁易碎，请将螺丝牢固钉入柱子并拧入墙壁。将扬声器安装在足够牢固的垂直和平整的墙壁上。
- Sony对因安装不当、墙壁不够坚固或螺丝安装不当、自然灾害等引起的事故或损坏不承担责任。

1 仅适用于直立式扬声器：从扬声器底盖的双面胶上取下保护贴，然后将扬声器底盖安装至直立式扬声器上半部的底部。

2 将扬声器导线连接至扬声器。
务必使扬声器导线与扬声器上的合适端子相对应：带色环的扬声器导线对应⊕，不带色环的扬声器导线对应⊖。
色环颜色：

左前置扬声器（L）：白色	右前置扬声器（R）：红色
左后置扬声器（L）：蓝色	右后置扬声器（R）：灰色
中置扬声器：绿色	

3 准备适合各扬声器背面孔的螺丝（未附带）。

4 将螺丝拧紧在墙上。
在墙壁和螺丝头部之间留出约8 ㎜至10 ㎜的空间。对于中置扬声器和直立式扬声器，请在将螺丝拧紧在墙壁中前测量螺丝之间的距离。

中置扬声器：209 ㎜	直立式扬声器：310 ㎜

5 将扬声器挂在螺丝上。

ภาษาไทย

ข้อควรระวัง

- โปรดสอบถามข้อมูลเกี่ยวกับวัสดุที่ใช้ทำผนังห้องหรือสกรูที่ใช้จากร้านจำหน่ายสกรูหรือช่างที่ทำการติดตั้ง
- ใช้สกรูที่เหมาะสมกับความแข็งแรงและวัสดุที่ใช้ทำผนัง เนื่องจากผนังที่ทำจากแผ่นกระดานมีความเปราะบาง จึงควรขันสกรูเข้ากับแผ่นไม้ก่อน จากนั้นจึงค่อยติดตั้งเข้ากับผนัง ติดตั้งลำโพงในแนวตั้งบนผนังที่เรียบและได้รับการเสริมความแข็งแรงเรียบร้อยแล้ว
- Sony จะไม่รับผิดชอบต่ออุบัติเหตุและความเสียหายที่เกิดจากการติดตั้งที่ไม่ถูกต้อง, การติดตั้งบนผนังที่มีความแข็งแรงไม่เพียงพอหรือการใช้สกรูอย่างไม่ถูกต้อง, ภัยพิบัติทางธรรมชาติ ฯลฯ

1 สำหรับลำโพงแบบตั้งพื้นเท่านั้น: ลอกกระดาษปิดออกจากเทปกาวสองหน้าที่ฝาครอบส่วนล่างของลำโพง จากนั้นประกอบฝาครอบส่วนล่างของลำโพงเข้ากับส่วนล่างของลำโพงแบบตั้งพื้นส่วนบน

2 ต่อสายลำโพงเข้ากับลำโพง
ต้องจับคู่สายลำโพงกับขั้วที่ถูกต้องบนลำโพง: ต่อสายลำโพงที่มีแถบสีที่ขั้ว ⊕ และต่อสายลำโพงที่ไม่มีแถบสีที่ขั้ว ⊖
สีที่แถบสี:

ลำโพงหน้าด้านซ้าย (L): สีขาว	ลำโพงหน้าด้านขวา (R): สีแดง
ลำโพงเซอร์ราวด์ด้านซ้าย (L): สีน้ำเงิน	ลำโพงเซอร์ราวด์ด้านขวา (R): สีเทา
ลำโพงกลาง: สีเขียว	

3 เตรียมสกรู (ไม่ได้ให้มาด้วย) ที่มีขนาดเหมาะสมกับรูด้านหลังลำโพงแต่ละตัว

4 ขันยึดสกรูเข้ากับผนัง
เว้นระยะห่างระหว่างผนังและส่วนหัวของสกรูประมาณ 8 mm ถึง 10 mm
สำหรับลำโพงกลางและลำโพงแบบตั้งพื้นทั้งหมด ให้วัดระยะห่างระหว่างสกรูก่อนยึดสกรูเข้ากับฝาผนัง

สำหรับลำโพงกลาง: 209 mm	สำหรับลำโพงแบบตั้งพื้นทั้งหมด: 310 mm

5 แขวนลำโพงที่สกรู

Русский

Осторожно

- Консультацию о материале стен и необходимых винтах можно получить в магазине, где продают металлоизделия, или в фирме, занимающейся установкой.
- Выбирайте винты, соответствующие материалу и прочности стен. Поскольку стена из гипсокартона обладает повышенной хрупкостью, вкрутите винты в деревянную планку и закрепите планку на стене. Установите динамики на плоской вертикальной стене на закрепленной планке.
- Sony не несет ответственности за травмы или поломки вследствие неправильной установки, недостаточной прочности стен, неправильно подобранных винтов, стихийного бедствия и т.п.

1 Только для высоких динамиков: удалите защитную пленку с двусторонней клейкой ленты на нижней крышке динамика, затем прикрепите нижнюю крышку динамика к низу верхней части высокого динамика.

2 Подключите кабель динамика к динамику.
Обязательно подсоединяйте кабели динамиков к соответствующим разъемам на динамиках: кабель динамика с цветной трубкой к разъему ⊕; без цветной трубки – к разъему ⊖.
Цвета трубки:

Передний левый динамик (L): белый	Передний правый динамик (R): красный
Левый динамик объемного звучания (L): синий	Правый динамик объемного звучания (R): серый
Центральный динамик: зеленый	

3 Приготовьте винты (не прилагаются), соответствующие отверстиям на задней панели динамика.

4 Вкрутите винты в стену.
Оставьте место (приблизительно 8 мм - 10 мм) между стеной и головкой винта. Чтобы повесить центральный динамик и высокие динамики, отмерьте расстояние между винтами и вкрутите винты в стену.

Для центрального динамика: 209 мм	Для высоких динамиков: 310 мм

5 Повесьте динамики на винты.

Українська

Попередження

- З питань матеріалу стін або гвинтів, що мають використовуватися, зверніться до крамниці будматеріалів або до установника.
- Використовуйте гвинти, що підходять до матеріалу та твердості стіни. Оскільки стіни з гіпсокартону особливо тендітні, надійно прикріпіть гвинти до брусу та вкрутіть їх у стіну. Встановлюйте динаміки на вертикальну та рівну стіну в місці, де є підсилення.
- Компанія Sony не несе відповідальності за нещасні випадки або збитки, спричинені неналежним встановленням, недостатньо міцними стінами або неправильним встановленням гвинтів, стихійними лихами тощо.

1 Тільки для вертикальних динаміків: Зніміть захисний лист із двосторонньої плівки на кришці дна динаміка, а потім приєднайте кришку дна динаміка до нижньої поверхні верхньої частини вертикального динаміка.

2 Підключіть шнур динаміка до динаміка.
Переконайтеся в тому, що шнури динаміків під'єднані до відповідних контактів на динаміках: шнур динаміка з кольоровою позначкою до ⊕, шнур динаміка без кольорової позначки до ⊖.
Кольори трубок:

Лівий фронтальний динамік (L): біла позначка	Правий фронтальний динамік (R): червона позначка
Лівий динамік об'ємного звучання (L): блакитна позначка	Правий динамік об'ємного звучання (R): сіра позначка
Центральний динамік: зелена позначка	

3 Підготуйте гвинти (не додаються), які відповідають діаметру отвору на задній частині кожного динаміка.

4 Прикріпіть гвинти до стіни.
Залиште вільне місце від 8 мм до 10 мм між стіною та головкою гвинта. Виміряйте відстань між гвинтами центрального динаміка та вертикальних динаміків перед тим, як пригвинчувати їх до стіни.

Для центрального динаміка: 209 мм	Для вертикальних динаміків: 310 мм

5 Повісьте динамік на гвинти.